

பரிசீலிக்கும் வெண்மைக்கு  
 'அண்ணா நிலம்'  
 1 அவு., 1/4 ரூ., 1/2 ரூ.  
 1 ரூ. பைக்கட்டு  
 விற்பனையாகிறது.  
 வசதிக்கேற்ற டைக்டு  
 களில் பெற்றுக்கொள்ள  
 லாம்.  
 அண்ணா தொழிலகம்  
 இணுவில்.  
 தொலைபேசி 7412



# ஈழநாடு

## வார மலர்

### THE EELANADU VARANAMAR

சிக்கன சலவைக்கு  
 மில்க்வைற் பார்சோப்  
 வாங்கி உபயோகியுங்கள்  
 விலை: பெரிய பார்சோப் 6/-  
 சிறிய பார்சோப் 3/-  
 நிலம், வெள்ளை  
 பார்சோப்புக்கள் எங்கும்  
 விற்பனையாகின்றன.  
**மில்க்வைற்**  
 யாழ்ப்பாணம்.

மலர் 88      செந்தரை 22      ஜூன் 18      ஞாயிறுக்கிழமை      (4-5-80)      இதழ் 84

ஈழவேந்தன், கோவை மகேசனை

# கூட்டணியிலிருந்து

## வெளியேற்ற தீர்மானம்

## இளைஞர் பேரவையினரிடம் விளக்கம் கேட்கவும் முடிவு

(நமது மட்டக்களப்பு நிருபர் தமிழிலியவன்)

தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் கொழும்புக்கிளைத் தலைவர் திரு. ஈழவேந்தன், சுதந்திரன் ஆசிரியர் திரு கோவை மகேசன் ஆகியோரை தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியிலிருந்து வெளியிற்றுத்தொடங்குகின்ற கூட்டணி செயற்குழு தீர்மானித்துள்ளது. கட்சியின் கட்டுப்பாட்டை மீறிப் பல் பொது மேடைகளில் பகிரங்கமாக கூட்டணியைக் கண்டித்துப் பேசியதற்காகவே இவர்கள் இருவரையும் கட்சியிலிருந்து தற்காலிகமாக வெளியேற்றுவதென்று நேற்று மட்டக்களப்பில் நடைபெற்ற தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் செயற்குழுக்கூட்டத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிகிறது.

கடந்த மே திணக்கூட்டத்தில் பொறுப்பு வாய்ந்த தமிழ் இளைஞர் பேரவை உறுப்பினர்கள் ஆற்றிய உரைகள்; மேதின ஊர்வலத்தில் எழுப்பிய கோஷங்கள், தாங்கிச்சென்ற அட்டைகளில் காணப்பட்ட சுலோகங்கள் குறித்து தமிழ்இளைஞர் பேரவையின் பொதுச்சபை உறுப்பினர்களை நேரில் அழைத்து விளக்கம் கோருவதென்றும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

உபதலைவர் திரு. சி. ரி. செல்வத்தாரை தலைமையில் பட்டிப்பு எம். பி. திரு. பி. சேனாவிற்கும் இல்லாத இடத்தில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்தில் எடுத்த நடவடிக்கைகள் தலைவர் திரு. அ. அமிர்தலிங்கம், வவுனியா எம். பி. திரு. ரி. சிவசிறம்பரம், முன்னாள் மூதூர் எம். பி. திரு. ஏ. தங்கசேனா, திருமலை எம். பி. திரு. இரா. சம்பந்தன், பட்டிப்பு எம். பி. திரு. பி. சேனாவிற்கும், திருமதி ம. அமிர்தலிங்கம், திரு. காசி ஆனந்தன், திருவி. தேவயா ஆகியோர் பங்குபற்றினர்.

இக்கூர் விசாரணை செய்து அவர்கள் மீது எடுக்கக்கூடிய இறுதி நடவடிக்கைக்கு சிபார்சு செய்யுமாறு நடவடிக்கைக் குழுவைக் கோருவதென்றும் இக்கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

**இளைஞர் பேரவையின் காலக்கெடு**  
 தமிழ் இளைஞர் பேரவை தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணிக்கு ஜூன் மாதம் 30-ம் திகதி ஊரை விடுத்த காலக்கெடு பற்றி அடுத்த செயற்குழுக்கூட்டத்தில் பரிசீலனை செய்வதென்றும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

பொத்துவில் தொகுதியில் ஏற்பட்டுள்ள எம். பி. பதவிக் கான சாவி இடம் கூட்டணிகே உரியதென்பதால் கூட்டணியே அத்தொகுதியில் புதிய எம். பி. யை நியமிப்பது தொடர் பான நடவடிக்கை மேற்கொள்வதென்றும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

**நேற்றைய செயற்குழுக்கூட்டம்**  
 கடந்த இம்மாதம் 7-ம் திகதியும் தொடர்ந்து கொழும்பில் நடந்துவந்த தீர்மானிக்கப்பட்டது. (இ)

இதற்குள்ளாக ஈழவேந்தன், கோவை மகேசன் ஆகியோருக்கு எதிரான குற்றச்சாட்டுகள் இம்மாதம் 24-ம் திகதி

பொத்துவில் எம்பிபதவி ஜனநாயக முறைப்படி

**மத்திய கிழக்கில் வேலைவாய்ப்பு**  
 மத்திய கிழக்கு நாடுகளில் கிழக்காணும் வெற்றிடங்களுக்கு வேலைவாய்ப்பு உண்டு  
 1. மேசன் தொழில்  
 2. தச்சுத் தொழில்  
 3. மின்னாட்டு வேலை  
 4. உதவியாளர்கள்  
 கிழக்காணும் விவாசத்திற்கு நேரில் உடன் தொடர்பு கொள்ளவும்  
 S. PATHMANATHAN J.P.  
**MANPOWER DEVELOPMENT SERVICES**  
 48 (144), MANIPAY ROAD, JAFFNA.  
 LABOUR LICENCE NO 500

# பொல்காலலையில் ரயில்கள் மோதியதில் 25 பேர் காயம்!

## நேற்றுப் பகலிலிருந்து நேரடி ரயில்சேவை

[கொழும்பு]  
 பிரதான ரயில் பாதையில் பொல்காலலை-அனவை புகை பிரதமியைக்கொண்ட இடையில் கூடுதலாக ரயில் ஒன்றும் வேலைக்கு வரவில்லை என்றும் நேற்று முன்தினம் போளிக்கொண்டையடுத்த இப்பாதையில் ரயில் சேவைகள் யாவும் முற்றாக நிறுத்தப்பட்டதென இந்நகரவாசிகள் சில ரயில் சேவைகளும் நிறுத்தப்பட்டன.

இதனையடுத்து பொல்காலலை-அனவை புகை இடையே போய் நிறுத்தப்பட்ட இரயில் சேவைகள் யாவும் நேற்று முன்தினம் நேரடி ரயில் சேவைகள் யாவும் நேரடியாக மேற்கொள்ளப்பட்டன.

நேற்று முன்தினம் மாலை பொல்காலலை நோக்கி வந்துகொண்டிருந்த ரயில் பொல்காலலைக்கண்மையில் சீரமைக்கக்கூடிய கார்ட்டுக்குப்போது பின்னால் வந்த இரயில் அதனை மோதியது.

இதன் காரணமாக இரு பெட்டிகள் முற்றாகச் சேதமுற்றதால் 26 பேருக்கு காயம் ஏற்பட்டது. காயமடைந்தவர்கள் அனவை ஆஸ்பத்திரியில் சிகிச்சைபெற்றவர்களாகும்.

இதைப்படுத்து தேற்குழுவிடம் கொழும்பில் நேற்று முன்தினம் இரவு 9-மணிக்கு நேற்றுக்காலையாறு மணிக்கு ரயிலும் ரத்தச் சேய்யப்பட்டன. நேற்றுமுன் நேரடி ரயில் சேவைகள் இடையே 25 பேர் காயம்.

### இந்து சமுத்திரத்தில் 111 நாட்கள் மீனையும் கடல் நீரையும் அருந்திய இலங்கை மீனவர் சுமாதிராவில்மீட்பு

ஐக்கர்தா. மே 3 தி. 111 நாட்கள் இந்த சமுத்திரத்தில் சிறிய இயந்திரப் படகில் தவித்தபடியே கடல் நீரையும் பசிசை மீன் கணையும் உணவாக அருந்தியுள்ள மீனவர் சுவாமிநாதன் அவர்கள் இலங்கை மீனவர்கள் சுமாதிராவில் அருகே காப்பாற்றியுள்ளனர்.

ஜனவரி மாதம் 4-ம் திகதி இலங்கையிலிருந்து மீன்பிடிக்கச் சென்ற சுவாமி [21-வயது], [21] நியம குணவர்த்தன ஆலையார் மீன்பிடிக்கச் சென்றபயணத்தின்போது இந்து சமுத்திரத்தில் இயந்திரக் கோளாறு ஏற்பட்டதால் அங்கு அவர்கள் தவித்த சமயத்தில் குணவர்த்தன இறந்தவிட்டதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இதற்கு மேலும் சுவாமி தற்போது இங்கும் இம் மீனவர்கள் விரைவில் இலங்கைக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட உள்ளார்.

### யாழ். ஆஸ்பத்திரியில் நோயாளி தலைமறைவு

[யாழ்ப்பாணம்]  
 யாழ். ஆஸ்பத்திரியில் காயம் கருடன் அனுபிக்கப்பட்டிருந்த நோயாளி ஒருவர் திடீரென மறைந்துவிட்டதாகப் பொலிசில் புகார் செய்யப்பட்டிருந்தது.

நேற்று முன்தினம் வெள்ளிக் கிழமை காலை 6-ம் வார்ட்டில் அனுமதிக்கப்பட்ட அரியலாயைச் சேர்ந்த ஆறுமுகம் என்ற நோயாளியை அந்த வார்ட்டில் பணிபுரியும் நான் அதே தினமிரவு 8-20 மணியளவில் சென்று பார்த்த போது அவரைக் காணவில்லை.

யாழ். ஆஸ்பத்திரியில் நோயாளி தலைமறைவு செய்துவருவது உண்மை. (புலிட-தி-இ)  
**15 இஸ்ரேலியர் பவலி**  
 ஜெருசலம், மே 3 பாலஸ்தீன விடுதலை இயக்கக் கமாண்டோக்கள் இஸ்ரேலியர்களைப் பிடித்து ஆர்ப்புணைக்கின்ற ஜோர்டான் ஆற்றின் மேற்குக் கரையோரத்தில் உள்ள யூத குடியேற்றத்திட்டப் பகுதியில் நடத்திய திடீர் தாக்குதலில் 6 இஸ்ரேலியர் [2-ம் பக்கம் பார்க்க]



**வரி விளம்பரம்**

**தேவை**

எமது தொழிற்சாலை யில் ஊது பதி உருட்ட பெயர் பிள்ளைகள் தேவை. நல்லூர் விருக்கும் எமது தொழிற்சாலைக்கு அண்மையில் வசிப்பவர்கள் விரும்பப்படுவர். சான்றிதழ்களும் நற்சாட்சிப் பத்திரங்களுடன் தேரில் வரவும். எஸ். சுப்பிரமணியம் கோம்பளி 53, கே. எஸ். ரோட், யாழ்ப்பாணம். 5658

புடவை வியாபாரத்தில் அனுபவம் வாய்ந்த விபரண யாளர் தேவை. 5-5-80 திங்கள் 8 மணி தொடக்கம் 10 மணி வரை. தேரில் வந்து சந்திக்கவும். கோட்டை மொடல் சென்ரர், 143, 144, நவீன சந்தை, யாழ்ப்பாணம். 5627

அனுபவம் உள்ள கொம்ப லிட்டர் தேவை. விபரணுடன் விண்ணப்பிக்கவும். ஸ்ரீ ஆதிதேவதி அச்சம், நாவலட்டிட்டி. 5659

எமது ஸ்தாபனத்தில் வேலை செய்வதற்கு சிப்பந்திகள் (மிற்பனையாளர்) தேவை. நல்லொழுக்கமுள்ள, வேலை செய்ய ஆர்வமுள்ள இளைஞர்கள் சான்றிதழ்களுடனும், நற்சாட்சிப் பத்திரங்களுடனும் தேரில் வரவும். எஸ். சுப்பிரமணியம் கோம்பளி 53, கே. எஸ். ரோட், யாழ்ப்பாணம். 5654

**விற்பனைக்கு**

கமர் பன் பிரண்டு ஆண்டு சரி பாவித்த இத்திய ஒது 1200 விற்பனைக்குத் தொடர்பு கணபதப்பிள்ள இராசையா, சிவகாம அம்மன் கோவில் வீதி, இணுவர். 5638

திருநெல்வேலி விவசாயப் பாடசாலைக்கு முன்பாக, பிரதான வீதியுடன் அமைந்த 8 1/2 பசப்புக் காணி உடன் விற்பனைக்குக் கிறது விபரங்களுக்கு சின்னக்கம்பி தயாக ராசா, திருநெல்வேலி வடக்கு, விவசாயப் பாடசாலைக்கு அண்மையில் திருநெல்வேலி. 5639

100 இலட்சம் நெற்பயிர் செய்கை புள்ளுப்பத்தன் காணி பொன்னையிலி விற்பனைக்கு வரல்க விறும்பும் அக்கூடிய நிலையக் குறிப்பிட்டு கடிமலம் தொடர்பு கொள்ளவும். சிளம்பர ரூ: 5645 C/O சமுதான வீதிமட்டை, யாழ்ப்பாணம். 5645

**விற்பனைக்கு**

நல்ல நிலையில் 26 ஸ்ரீ 3481 டாட்டா பென்ஸ் லொறி விற்பனைக்கு உண்டு. க. சிவபா சந்திரமூர்த்தி, நவக்கிரி, புத்தூர். 5600

வட்டக்கச்சி சந்தையுள் கட்டிடத்தின் கடை ஒன்று, வட்டக்கச்சி வில்சன் ரோட்டி அருகே பேக்கரி ஒன்று. (கட்டிடம், காணியுடல்) வட்டக்கச்சி ஆறுமுகம் ரோட்டில் 6 ஏக்கர் நிலப்பயச்சக் காணி 3 ஏக்கர் மேட்டுக் காணி (இரண்டு வீட்டுடன்) கீழ்க் காணும் முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும். வைத்தியநிக்கும் அச்சம் கண்டி வீதி, இள்தொச்சி, ரெலிபோன் நம்- 236 தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய நாட்கள்: 5-5-80 தொடக்கம் 12-5-80 வரை. 5665

புத்தூர் புதிய ஜனிக்கா கமிரா பிளாஸ் உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு தம்பு நாவலர் ஷாவு, வாசிக் சாலை ஓய்க்கை, கல்வியங்காடு. 5629

**வாடகைக்கு**

உரும்பராய் சந்திரகு அண்மையிலுள்ள சகல வசதிகளுடனும் கூடிய தேரில் கடை வாடகைக்கு கொடுக்கப்படும். தேரில் தொடர்பு கொள்ளவும் முடிவண்ணியமூர்த்தி, மேம்பன் ஒழுக்கை, உரும்பராய் சந்தி. 5642

**தேவை**

கல்லூர் ஆசிரியருக்கு யாழ். மாநகர சபை எல்லைக்குள் நல்ல குழுவில் அறை தேவை. உணவுடன் கறது வசதி விகிதப்படிமும், ந சிவகுமாரன். 32, நல்லூர் குறுக்குத் தெரு, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். 5643

**தவறிவிட்டது**

யாழ்ப்பாணம் இராச வீதி வழியில் கைச்சாலை இக்கரன்ஸ் சேர்டிபிகேட் உள்ள டக்ஸிய பிளாஸ்டிக் பாக்கி தவறி விட்டது. கண்டெடுத்தவர்களை தேவரஞ்சன், வாத்தக வங்கி, யாழ்ப்பாணம் என்ற விவாசத்தில் ஒப்படைக்கவும். சண்மான் வழுக்கப்படு. 5661

யாழ்ப்பாணம் மணிக்கட்டு வீதியில், கடை யாள அட்டையுடனான பேர்சு தொலைநிலை விட்டது. கண்டெடுத்தவர்கள், ஒப்படைத்தால் சன்மான் வழுக்கப்படும் சண்முக ராஜா, 65, ஆடியபாத வீதி யாழ்ப்பாணம். 5651

**வகுப்புகள்**

விஞ்ஞான முறைப்படி உடைவெட்டுதல், தயாரித்தல், சிகை ஆலம் காரம் (Hair Style) முதலியன அனுபவமிக்க மாஜி-சிகைர் தையல் ஆசிரியையால் கற்பிக்கப்படும் விபரங்களுக்கு திருமதி பலகம் சிவசுப்பிரமணியம், 40, கல்லூரி வீதி, நீராவிப்பு, யாழ்ப்பாணம். 5663

**கல்வி**

ஐரவீமாதம் முதல் வாரம் நடைபெற இருக்கும் வட்டக்கச்சி பிற்சன் பரிட்சைக்கு மேலாதம் 14-நிதி வரை விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு கின்றன ஸ்ரீமணிடரி கமர்ஷல் கல்லூரி, 53, சீனிவாசகம் வீதி, கொட்டடி, யாழ்ப்பாணம். 5648

**கேள்வி விண்ணப்பம்**

மாண்புமிகு பரிஷ் ப. நோ. கூ. சங்கத்தில் உள்ள 10 துவிச்சக்கர வண்டிகள் பொருத்த வழிநகான கலிக்கான கேள்விகளை கோரப்படுகின்றன. மேற்குறிப்பிட்ட விண்ணப்பங்கள் 7-5-80 புதன் கிழமைக்கு முன்பாக கீழ்க் குறிப்பிட்ட விவாசகரிடம் திவுத் தபாசு மூலம் அனுப்பி வைக்கவும். பொது முன்னையாளர், மாண்புமிகு பரிஷ் ப. நோ. கூ. சங்கம், மாண்புமிகு 5657

**நல்லூர்த் தொகுதி**

அபிவிருத்திக் கூட்டுறவுச் சங்கம் பாற் பண்ணைத் திட்டம்

**மந்தை உணவு வழங்குதலுக்கு**

கேள்விப்பத்திரம் கோருதல்

மேற்படி பாற் பண்ணைக்குத் தேவையான தல்கு, கோது ஆகியன தொடர்ந்து ஆறு (6) மாத காலத்திற்கு வழங்குவதற்கு மந்தை உணவு விற்பனையாளரிடமிருந்து கேள்விப்பத்திரம் கோரப்படுகின்றன இவற்றில் விவரணைக் குறிப்பிட்டு 1980. ம. ஆண்டு 1ம் மாதம் 15-ம் திகதிக்கு முன்பு உங்கள் கேள்விப் பத்திரங்களை கீழ்க் கண்ட முகவர்க்கு அனுப்புகல் வேண்டும். பொருட்களின் திறத்தை தேரில் பரிசோதித்த வாங்குதல் இறுதி முடிவு செய்யப்படும்.

தலைவர், நல்லூர்த் தொகுதி அபிவிருத்திக் கூட்டுறவுச் சங்கம், பாற் பண்ணைத் திட்டம், 62, வைமன் வீதி, நல்லூர். 5655

**கிறிக்கற் சுற்றுப்போட்டி**

உரும்பராய் சிவியாட்டுக்கேழகம் வரை யறுக்கப்பட்ட 30 ஓடர்கள் கொண்ட மின் பந்த கிறிக்கற் சுற்றுப்போட்டியொன்றை நடைபெறவிளக்கு பங்குபற்ற விரும்பும் கழகங்கள் 8-5-80-க்குமுன்னர்

வே. கணேசநாதன் மாண்புமிகு விதி, உரும்பராய் என்னும் முகவர்க்குத் தொடர்பு கொள்ளவும். 5662

[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] இளைஞர்கள் பலியானார்கள் என்று கேள்வி கேள்வி விதித்துள்ள அறிதலைகளில் இது காக்குதலில் 15 இன்ரேலியர்கள் பலியானார்கள் என்று பாலத்தின வீடுதலை இயக்கம் இறிவித்துள்ளது.

**Reemson**  
**வாங்குங்கள் பிரவுன்சன் அரறூட்-மா**  
பிரவுன்சன் அரறூட்-மா கார உணவு மருந்துகளைத் தயார் செய்து வரும் நிறுவனம்.

**ரேனர் பிறிசின் லேத்**

சென்ரர் ரு சென்ரர் 33'-80' கைற் ஒவ் சென்ரர் 8' அல்லது 12' 3 யோ சக் 4 யோ சக் கூலற் பம் ஸரேடி முதலியன சகிதம் உருக்கிலான பேட் கொண்ட இறக்குமதிசெய்த சைலா லேத்தர்கள் கைவசம் உண்டு தொடர்புகொள்ளவும்:

ராதா மெசின் கொம்பளி 95, ஆல்பத்திரி வீதி யாழ்ப்பாணம். 5656

**அத்தஞ்சியார் வைத்தியசாலை கிளை திறப்புவிழா**

அல்டி-காரைநகர் காலம்: 11-5-80



ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் 3 மணி. வைத்தியர்கள்: சித்தவத்திய கலாநிதி டாக்டர் அல்போன்சஸ் அத்தஞ்சியார் (D.M.S.I.S.D.J.P.) டாக்டர் திருமதி வசந்தி அத்தஞ்சியார் (R.M.P.) சிகிச்சை மேற்பு நாட்கள்: ஞாயிறு, புதன் கிழமைகளில் பித்தகல் 1-00 மணி தொடக்கம் 3-00 மணிவரை பிரதம வைத்தியசாலை, பண்டத்தார்பு மாதகல் வீதி (5655)

**மேர்ச்சன்ட் பிஞன்ஸ் லிமிட்டெட்**

மாற்றத்தக்க நிலை வைப்புகளுக்க உயர்ந்த விகித வட்டி கொடுக்கிறது

முதிர்வு காலம்	வட்டி விகிதம் மாதாந்தக் கொடுப்பனவு	வட்டி விகிதம் முதிர்வுகாலக் கொடுப்பனவு
12 மாதம்	20%	21%
18 மாதம்	21%	22%
24 மாதம்	22%	24%

கூடிய தொகைகளுக்கும் குறுகிய கால வைப்புகளுக்கும் விசேட வட்டி ஒழுங்குசெய்யலாம்.

செ. லோகநாதன் முதல்வர்

தலைமைக் காரியாலயம்: கொழும்பு முகவர் நிலையம்: 129, கோவில் வீதி 52, ஊந்தாம் ஒழுங்கை யாழ்ப்பாணம். கொழும்பு-3. டெலி: 8183 டெலி: 23973

**யாழ். ரோட்டரிக் கழக சமூகசேவை நிதிக்காக**

அகில உலகப் புகழ் - பரத கலாஞ்சலி தனாட்செயன் - சாந்தா நாட்டியக் குழுவினர் அளிக்கும் பரத நாட்டிய - கதகளி நடன விருந்து

7-5-1980 புதன்கிழமை மாலை 6-30 மணிக்கு யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் நடைபெறும்.

பிரவேசம்: போஷகர்: ரூபா 100- [இருவருக்கு], ரூபா 30 -, ரூபா 15-

இவ்வரிய சந்தர்ப்பத்தைத் தவறவிடாதீர்கள்! டிக்கட் கிடைக்குமிடம்:

- (1) சின்னத்துறை அன் பிதநர்ஸ்
- (2) சுபாஸ் கபே
- (3) பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை - பஸ் நிலையம், யாழ்ப்பாணம்.
- (4) கொழும்பு ஸ்ரீமது - ஸ்ரீரான்வி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
- (5) யாழ். மோட்டர்ஸ் ரோடும் - ஸ்ரீரான்வி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
- (6) சிக்கப்பூர் பார்மசி லிமிட்டெட் - ஆல்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.







அநாதைக் குழந்தைகள் இல்லம்

இப்படியொரு பெயருடன் ஸ்தாபனம் ஒன்றை நாம் கண்டதும் எம்மையறியாமலே அவற்றின் மேல் இரக்கப்படுவதன் நேர் அவற்றை நடத்துபவர்கள் தரிசுவர்களாகக் குழந்தைகளை உண்டு ஆண்டு இந்த ஸ்தாபனங்கள் குழந்தைகளை ஏற்றுக்கொள்ளுமா என்பதை அறிந்தால் வேதனைப்படாமலிருக்கவும் முடியாதல்லவா.

தன் வாழ்நாள் முழுவதும் ஏழைக் குழந்தைகளுக்காகவே அர்ப்பணித்த நோக்கி பரிசு பெற்ற அன்னை திரோவின் கால்கள் பதிந்த பாரதத்தின் ஒரு பிரதேசத்தில் தான் இப்படி நடத்திவைக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

தன் இந்நியாவில் பிடிவைக்கப்பட்ட புகழ் பெற்ற கோயம்புத்தூர் சர்வதேச சந்தையில் முக்கிய இடத்தைப் பெற்றது. அங்கு உற்பத்தி செய்யப்படும் ஜவுளி வகைகள் வெளி நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யவதன் மூலம் பெருந்தொகையான அன்னியச் செலாவணியை பெற்றுக் கொடுக்கின்றது. ஜவுளி ஏற்றுமதியைத் தற்போது சேர்ந்த குழந்தைகள் ஏற்றுமதியைப் பட்டியலில் சேர்ந்துகொண்டுள்ளது. இந்த ஏற்றுமதியால் கோயம்புத்தூரில் சிலர் திடீர் பணக்காரர்களாகவும் மாறிப்புகுகின்றனர்.

இவ்வாறு குழந்தைகளை ஏற்றுமதி செய்வோர் குழந்தைகளை ஏற்றுமதியாளர்கள் என்ற தம்மையோ தமது ஸ்தாபனத்தையோ விளம்பரப் படுத்திக் கொள்ளாமல் 'அநாதைகள் இல்லம்' என்ற பெயரில் சிலர் திடீர் பணக்காரர்களாகவும் மாறிப்புகுகின்றனர்.

# அநாதை இல்லம் நடத்தும் குழந்தைகள் ஏற்றுமதி!

குழந்தைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றோம்.

கோயம்புத்தூருக்கு அருகில் சமார் ஸ்தூபம் தூரத்தில் உள்ள போத்தனூர், என்னுமிடத்தில் இம்மாதிரியான மூன்று அநாதை இல்லங்களை உடனடி நடவடிக்கைகள் கண்டு வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. மேற்கத்திய பாணியில் அமைந்துள்ள இம்மாதிரியான பெயர்களில் செயல்பட்டால்தான் வெளி நாட்டு சந்தைகளில் குறிப்பிடத்தக்க வரலாறு உண்டாகும்.

குழந்தைகளை வாங்கும்முறை விசேத்திரமானது

கோயம்புத்தூரிலுள்ள இவ்வநாதை இல்லங்கள் அதன் சுற்றுப்புறப் பகுதிகளில் உள்ள பிரசவ விடுகளைத் தங்களை ஏற்றுக்கொள்ள நிமித்தம் செயல்பட்டு வருகின்றன. இந்த உறுதி மொழி பெற்றுவிடுகின்றன.

களின் தாயார், அல்லது தந்தையிடமிருந்து எழுத்து மூலமாக உறுதி மொழியைப் பெற்றுக்கொள்வார்கள்.

எதிர்காலத்தில் நாய்கள் குழந்தைகளை சம்பந்தமாக எந்தவித உரிமையும் கோர மாட்டோம் என்று அக் குழந்தையின் பெற்றோரிடமிருந்து அநாதை இல்லங்களை உறுதி மொழி பெற்றுவிடுகின்றன.

சேலத்தில் உள்ள அநாதைக் குழந்தைகளை இல்லம் சிறைக்கைதிகளின் குழந்தைகளைத் தத்து எடுப்பதில் முனைந்துள்ளது. ஆயுள் தண்டனை பெற்ற கைதிகளின் குழந்தைகளைப் பராமரிப்பதில் அவர்களின் மனைவியோ பாதுகா வலர்களோ இல்லாவிடில் குறிப்பிட்ட தொகைக்கு வாங்கி விடுகின்றனர். இவ்வாறு இல்லங்களில் சேர்க்கப்படும் குழந்தைகளின் தொகை அதிகரித்ததும் அவற்றை ஏற்றுமதி செய்யும் பணியில் ஈடுபட்ட தொடங்கிவிடுகின்றன.

பிறப்பு விசுவம் வெசுவாகக் குறைந்துள்ள கண்டா, ஹிராப்பிய நாடுகளில் ஏராளமான தம்பதிகள் சகல வசதிகளை இருந்தும் குழந்தைப்போடு இல்லாமல் வெறுப்போடு வாழ்க்கையை தடைதிடுவது கின்றுனர். இவர்களெல்லோருக்கும் வரப்பிரசாதமளிக்கும் வகையில் அங்கு வெளியாடும் பத்திரிகைகளில் குழந்தை ஷிலா தாய்ப்பாசத்துக்காக

ஏங்குகிறது. நீங்கள் ஏன் அவள் தாயாகக் கூடாது என்று பெரியளவில் விளம்பரம் செய்வார்கள்.

இவற்றைப் பார்த்துவிட்டு உடனடியே அங்குள்ளவர்கள் இந்தியாவிலுள்ள அநாதை இல்லங்களுடன் தொடர்பு கொண்டு குழந்தைகளைத் தத்து எடுத்துக்கொள்வார்கள். தத்து எடுத்துக்கொண்ட குழந்தைகளுக்கு சுமார் 5 வயது வரை ஆண்டுக்கு இரண்டாயிரம் முதல் ஐயாயிரம் ரூபா வரை பணம் அனுப்புவார்கள். இதைவிட பிறந்த நாளில் பெருநாள் பரிசுக்களாகவும் பல பொருட்களை அனுப்பி வைப்பார்கள். இவைகளை யெல்லாம் இந்த அநாதை இல்லங்களே பெற்றுக் கொள்ளும் பின்னர் தத்து எடுத்துக் கொண்டு வெளிநாட்டுப் பெற்றோர்களிடம் குழந்தையை அனுப்பும் போதும் பெரு ஈவு தொகைப் பணத்தை ஈட்டுத்தொகையாக பெற்றுக்கொள்ளின்றனர்.

## தென் கரப் பனாரான்

பாசு அமெரிக்கா, கண்டா, ஹிராப்பிய நாடுகள் சிலவற்றில் தமது 'சரக்குகள்' நல்ல விலை போகும் என்று அந்த அநாதை இல்ல ஸ்தாபனங்கள் குறுகின்றனர்.

குழந்தைகளின் வாழ்விற்கும் வேண்டும், அவர்களுக்காகவும் நாம் நித்திக வேண்டும். இன்றைய குழந்தைகள் தான் நாளைத் தலைவர்கள் என்ற முழக்குவார்கள் குழந்தைகளைப் பற்றி நினைப்பதற்கு உடைய ஆண்டைச் சேர்ந்தவர் ஆக்டாசுக் கொண்டாடினார்கள். அந்த ஆண்டில் கோயம்புத்தூர் ஸ்தூபம் சமார் 80 குழந்தைகளை ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.

திருமணமானால் கர்ப்பம் தரித்து பிரசவ விடுகையில் பிரசவிக் வரும் பெண்களிடம் இந்த ஏஜன்டுகள் தொடர்பு கொள்வார்கள். அவர்களும் பிரசவித்தவுடன் குழந்தையை இந்த ஏஜன்டுகளிடம் சந்தோசமாக ஒப்படைத்து விடுவார்கள். அவர்களுக்கும் ஒரு பெரிய சமூகமே இறக்கப்பட்டது போல்க்கும் தவிர விவாஹத்து மூலம் குழந்தைகளைப் பராமரிக்க முடியாதவர்கள், இரண்டாம் தர கல்யாணம் செய்து மூத்த தாரத்தின் குழந்தைகளை வைத்து பராமரிக்க முடியாதவர்கள் ஆகியோரிடமும் இந்த அநாதை இல்ல ஏஜன்டுகள் பேரம் பேசியோ அல்லது அவர்களோடு ஒப்படைக்கும்படியோ செய்துவிடுவார்கள். அவ்வாறு ஒப்படைக்கும் குழந்தை

84 வயதில் சாதனை!  
ஜே. சி. பென்னி என்பவர் அமெரிக்காவில் தொடராக ஏராளமான களஞ்சிய சாலைகளை அமைத்தவர் என்று பெயர் பெற்றவர் இவர் தமது 84 வயதில் 24 மாநிலங்களில் 51 களஞ்சிய சாலைகளில் கலந்துகொண்டார். 23 மாநிலங்களில் 82,000 மைல் தூரப்பிரயாணம் செய்து 105 பிரதான சொற்பொழிவுகளை நடத்தினார்.

பல வருடங்களாக, யாழ்ப்பாண மக்களின் அபிமானத்தைப் பெற்ற

# கதிர் ஹாட் வெயர்ஸ் நிறுவனத்தில்

எது வேண்டுமோ அத்தனையும் இலாப விஸையில் கிடைக்கிறது.

**‘டியுகோ’ - ‘டியுலக்ஸ்’ - ‘பென்றலைற்’**  
பெயின்ற வகைகள்

கட்டிடத் தேவைக்குரிய சகல இரும்புக்கம்பிகள், பட்டங்கள் கேடர்கள், பூட்டுப் பிணைச்சல்கள், தெற்கொட்டா சிவப்பு-வெள்ளை சீமெந்து வகைகள், கறுப்பு-சிவப்பு பவுடர்கள் சுகாதார உபகரணங்கள், கல்வனைஸ்ட் பைப்புக்கள், அலக்கத்தின் குழாய்கள், பி.வி.சி. பைப்புக்கள், நெளித்தகடுகள், ஆணிகள், ஸ்குறாக்கள், மாபிள்க்கற்கள் அத்தனையும் பெறுவதற்குகந்த நியாய விலை ஸ்தாபனம்

# ★ கதிர் ஹாட் வெயர்ஸ் ★

(TILLYS GROUP)

மொம்ஸாக் கட்டிடம் 11|1-2, ஸ்ரான்லி வீடு யாழ்ப்பாணம், தொலைபேசி: 7130 தந்தி: 'கதிர்'

தலைமையகம்: **TILLYS HARDWARE STORES**  
424, SRI SANGARAJA MAWATTA COLOMBO-10  
Phone 27439-35420-38188 Telegrams-TILLYS







உலகாசப் பிரயாணிகளை யும் இயற்கை இரசிகர்களை யும் ஈர்ந்து இழுக்கும் நாடு களில் நூற்றுக்கணக்கான வருடங்களாக முதல் இடம் வகிப்பது வில்லியம் ஷேக்ஸ்பியர் பிறந்த நாடாகிய இங்கிலாந்து ஆகும். நூற்றாண்டுகளாக வருடந்தோறும் இவ்வுலகைக்கான உலக மகன் இங்கிலாந்து தேசத்துக்கு வெவ்வேறு காரணங்களிற் காட்சி செல்கிறார்.

# காலம், இடம், மொழிகடந்து புகழ் பெற்றுத் திகழும் மகாகவி ஷேக்ஸ்பியர்

- துன்பமாக முடிவடைந்த உலகமெங்கும் மனப்பாடமாகப் படிவரும் இவற்றுட் சில
1. மக்பெத் (Macbeth).
  2. ஹம்லெட் (Hamlet, Prince of Denmark).
  3. ஒத்தெலோ (Othello, The Moor of Venice).
  4. ரோமியோ அன்ட் ஜூலியத் (Romeo and Juliet).

இங்கிலாந்தில் கால் வைத்ததும் இவர்களில் பலரும் பற்றாதுசென்ற பார்க்க விரும்பும் உன்னத கவர்ச்சியான இடம் ஸ்ட்ராட்போர்ட் அப்போன் அவொன் (Stratford-Upon-Avon) ஆகும். உலகப்புகழ் பெற்ற நாடக ஆசிரியரும், நாடக நாயகியுமான வில்லியம் ஷேக்ஸ்பியரின் பிறப்பிடமே இங்கிலாந்து ஆகும். அழகு மிளிர் ஸ்ட்ராட்போர்ட் அப்போன் அவொன் என்னும் இடத்தின் கிராமமாகும். 1564-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 23-ம் திகதி நாடக இலக்கிய தந்தை மொழி கடந்து, நாடு கடந்து, கண்டலம் கடந்து, காலம் கடந்து உலகப்புகழ்பெற்ற ஷேக்ஸ்பியர் அவதரித்தார். இங்கிலாந்துதேச சரித்திரத்தில், ஆங்கில இலக்கிய சரித்திரத்தில் இந்நாள் பொன் நொழுத்துக்காலம் பொயிக்கு கப்பட்ட நாளாகும். இவர் பிறந்து வளர்ந்த சுற்றுலா மிகவும் அழகானது. வில்லியம் ஷேக்ஸ்பியர் சிறுவயதில் கவி கற்று ம வாய்ப்பைப் பெற்றவிலை இவரின் சிறுபிராயம் பற்றிய தெளிவான விபரங்கள் அதிகம் தெரியவில்லை. இவர் பெற்றோருடன் வளரவில்லை என்றும் தாய்வழி உறவினராகிய ஒரு பிரபுவின் வளர்ந்தார் என்றும் ஒரு கதை வழிமுறையாக வந்துகொண்டிருக்கிறது. இதுபோன்ற நிரூபிக்கப்படாத பல கதைகளை நான் நேரடியாகப் பல பேருடன் கதைத்து ஸ்ட்ராட்போர்ட் அப்போன் அவொன்லேயே நேரடியாக அறியும் வாய்ப்பைப் பெற்றேன்.

ஜேம்ஸ் என்ற அமெரிக்க கதாசிரியர் சொன்னது போல் ஆங்கில உலகத்தின் மையப் பாகமும் மத்தியமான ஸ்ட்ராட்போர்ட் அப்போன் அவொன் என்ற அழகாபுரியில் ஷேக்ஸ்பியர் பிறந்தமையே அவரின் வாழ்க்கையின் இளமைப்பிராயத்தில் கவனத்தைக் கவரும் அம்சமாகும். 18-ம் வயதில் தன்னிலும் பல வயது கூடிய அன்னி ஹாத்தவே என்றும் பென்னை 1852-ம் ஆண்டில் திருமணம் செய்தார். வாழ்க்கை வளமாக அடையவில்லை. 23-ம் வயதில் லண்டன் மாநகரிற்குப் புறப்பட்ட ஷேக்ஸ்பியர் அன்றே தனது பிற்காலப் புகழிற்கு வித்திடார் எனக் கருதலாம்.

ராணியின் முன்பு நடத்தப் பெற்ற நாடகங்களில் பங்கு பற்றும் பல வாய்ப்பை ஷேக்ஸ்பியர் பெற்றார். அவர் எழுதிய நாடகங்களே நாடகக் கொட்டகைக்காரர்களால் நாடகமாக்கப்பட்டது.

ஷேக்ஸ்பியர் எழுதிய முதல் நாடகம் 'டைட்டஸ் அன்ட் ரோனிகஸ்' (Titus Andronicus) முதல் நாடகமே வெற்றியாக அமைந்தது. பக்களின் மன

கப் பணத்தை மதித்த யூதன் ஷைலாக் (Shylock) ஒரு இறுத்தல் இறைச்சியை வைத்திருந்தான். அந்த உலகியற் கருத்துக்கள் பூசிடங்கியவை. மனித இயல்புகளைத் தரும்பு துணிபாக ஆராய்வன. சித்திரத்தின் உலகில் உயர்த்தி பதவிக்கீழ் வகிப்பதற்கு, பிரச்சனைகளை தீர்ப்பதற்கு, வாழ்க்கையில் வெற்றி பெறுவதற்குத் தந்தியற்றவர் என என்ற கருத்தை எடுத்தே தரைட்டன் மக்கெட் ரோசைரால் பெற்ற இராச்சியத்தை இழக்கின்றான். ஹம்லெட் தீர்மானிக்கமுடியாத தன்மையும் தன்னை உயிரினும் மேலாகக் காத்தவிட ஒய்யாவின் (Ophelia) வாழ்க்கையையும் அழிக்கின்றான். ஹம்லெட்டைப் பற்றி பத்திரிகை சொற்களில் 'ரூக்ஸ்பாசு' சொன்ன ஒரு இத்தாலியப் பத்திரிகை இப்பொழுது பின்வருமாறு சொல்கிறது: "This is the story of a man who could not make up his mind". ஆங்கில விமர்சனர்களின் பார்க்க ஷேக்ஸ்பியரின் இறக்கத்தைத் திறம்பட எடுத்துக் கூறியுள்ளார். 'மனத்தில் ஒரு முடிவெடுக்கத் தெரியாத' இறவ்வின் சொகக் கதை' ஒத்தெலோ ஷேக்ஸ்பியரின் காப்பிரியக் கதாநாயகன். எத்தனையோ புத்தகங்களில் கண்டவர். சண்டையுத் களங்களிலெல்லாம் வெற்றியாகிய குடியவன் வெனிஸ் மாநகரத்திற்கு அன்பு செய்து சென்ற இசைவா (Iago) வஞ்சகமையும் தன் இளம் காதலியின் தாய்மையை மையம் பிரித்தறியமுடியாமல் தன்மையும் அவையும் அழிக்கின்றான். சேக்ஸ்பியரின் மனித இயல்பை எடுத்துக் காட்டும் உலகம் மெச்சும் திறமைகளின் உதாரணங்கள் இந்நாடகங்கள்.



இ. வி. தளையசிங்கம் (பி. ஏ., பி. எஸ்ஸி, எம். சி. ஏ.)

## 2. சந்தோஷ முடிவைக் கொண்ட நாடகங்கள் (Comedies)

மனவருத்தம், மனக்கவலை தரும் தொடக்கமாகத் தொடங்கி இப்பொழுது சந்தோஷமான முடிவில் முடிபெற்ற சில;

1. ஒரு மத்திய கோடை இரவுக் கணவுகள் (Midsummer nights dream)

பிற்காலத்தில் உலகப்புகழ் பெற்ற வில்லியம் ஷேக்ஸ்பியரின் முற்பகுதி வாழ்க்கையில் கவனத்தைக்கவர எதுவும் இருக்கவில்லை ஆனால் ஹென்றி

லண்டன் மாநகரம் சென்ற ஷேக்ஸ்பியர் நாடகக்கொட்டகைகளில் நாடகம் பார்க்கும் வர்களின் குதிரைகளைக் கவனித்து, அதனால் சிறு ஊதியம் பெறத்தொடங்கினார். நாடகக்கொட்டகைக் குதிரை வாயத்தில் வந்துசேர்ந்த ஷேக்ஸ்பியர் தான் இடைக்கிடை சந்தர்ப்பம் வரும் பொழுது நாடகக்கொட்டகைக்குள் கவனத்தைச்செலுத்தினார். பார்க்க நாடகங்கள் ஷேக்ஸ்பியரின் நாடகம் எழுத்துக்களையுடையதோ அல்லது பார்க்க நாடகங்களில் கொண்டு இருப்பதின்மேல் அவரின் திறமையைத் தூண்டியதோ எது எவ்வாறாக இருந்தாலும் ஷேக்ஸ்பியர் சிறிது சிறிதாகப் பாக்கள் நாடகங்கள் எழுத்திதொடங்கினார். ஷேக்ஸ்பியரின் எழுத்திற் நாடகக் குழுக்களின் கவனத்தை ஈர்த்தது அத்துடன் நாடகங்களில் நடக்கவும் தொடங்கினார். முதலாம் எலிசபெத்

எதற்கு கவர்ந்தது. நாடகங்களிற்குப் பின் நாடகங்களாக முப்பத்தேழு நாடகங்களையும் பதினாறு வரிசைகொண்ட நூற்றுக்கணக்கான சொடை நுள் (Sonnets), தறேப் ஒல்லுக்கிறல் (The Rape of Lucrece) என்ற புகழ்பெற்ற நீண்ட பாட்டு உட்பட பல பாட்டுகளையும் எழுதினார்.

ஷேக்ஸ்பியரின் நாடகக் களைப் பின்வருமாறு பகுதிப்படுத்தலாம்.

## சரித்திர நாடகங்கள்

இவை இங்கிலாந்து, ஜேமோபுரி ஆகிய நாடுகளின் முன்னைய சரித்திர நிகழ்ச்சிகளையும், சரித்திர புராணங்களையும் எடுத்தல் இலக்கிய நாடகபாத்திரங்களாகவும் நிகழ்ச்சிகளாகவும் மாற்றியமைக்கப்பட்டவை.

- இவைகளில் பிரசித்தியானவை-
1. யூலியஸ் சீசர் (Julius Caesar).
  2. சேம்பலின் (Cymbeline).
  3. கிங் ஹென்றி த எயிட் (The Famous History of King Henry The Eighth).

## அன்ரளி அன் கினியோபத்தா (Antony and Cleopatra)

இந்நாடகங்கள் சரித்திர ஆராய்ச்சி மானவர்களுக்கு மிகவும் பிரயோசனப்படுவனவாகும். இவற்றில் பாடசாலைகளில் மாணவர்களின் விரும்பிய படிக்கும் நாடகம் யூலியஸ் சீசர் ஆகும். மார்க் அந்தோனியின் பேச்சுக்கள் மானவர்கள் ஆங்கிலப் பேச்சுப் பழகுவதற்கு மனப்பாடமாகக் மேடைகளில் பேசும் பேச்சுகளாகும். வெனிஸ்வந்திகள் (Merchant of Venice) பாடசாலை மாணவர்களைக் கவரும் இன்னொரு நாடகமாகும். அன்ரோனியோவின் மார்பிலிருந்து கொடுத்த பணத்தை யும் வட்டியையும் உரிய சமயத்தில் திருப்பிச் செலுத்த வேண்டியிருக்கின்றான் (My ducaus my daughter) என்ற ஏகபுகழ்பெற்ற பார்க்க

## 3. துக்க நாடகங்கள் (Tragedies)

புகழ்ச்சியாகத் தொடங்கி

சுதீயம் பேசு தம்பி - புரியில் நித்தியம் நிலைத்து வாடும் சுதீயம் மட்டும் பேசும் - உயர்பத்தியம் காக்க வேண்டும்

சுதீய வழியில் நின்றால் - என்றும் மெத்தவே தொல்லை உண்டு இன்னல்கள் பலவும் சேரும் - இன்றும் துன்பங்கள் பலவும் சூழும்!

துன்பங்கள் சூழக் கண்டு சற்றும் துவண்டிடக் கூடாதுள்ளம் இன்னல்கள் நேரும் போதும்-உன்தன் இன்முகம் காட்டி நிற்பாய்!

சுதீயம் அரிச்சந்திரன் அன்று-தந்த சுதீயம் காக்க வேண்டி புத்திரன் மனைவி விற்றான்-பின்னும் எத்தனை துன்பம் ஏற்றான்!

சுதீயம் விரதம் காத்த-எங்கள் சுதீய மூர்த்தி காந்தி சுதீயத் துணையைக்கொண்டு-மன்னில் எத்தனை பணிகள் செய்தார்!

சுதீய விரதம் காப்போர்-என்றும் இத்தரை மக்கள் நெஞ்சில் நித்தியமாக வாழ்வார்-எனவே சுதீயம் பேசு தம்பி!

முருகு

## 500 பாம்புகளுடன் ஒரே வீட்டில் குடித்தனம்!

தமிழ் நாட்டில் மாம்பழத்திற்குப் பெயர் பெற்ற சேலம் நகரில் ஏப்பிரல் 14-ம் திகதி அதிகமம் ஒன்பது நிழ்த்துள்ளது. ஒரே செருப்பு கைக்கும் தொழிலாளியின் வீட்டில் 500 க்கும் அதிகமான பாம்புகள் காணப்பட்டன. அவற்றில் பல பயங்கர நஞ்சுள்ளவை. இவைகள் வீட்டு வளைக்குள் இருந்ததை அறியாமல் இத்தொழிலாளியின் குடும்பம் பல காலமாக அங்கு குடித்தனம் நடத்திவந்துள்ளது.

பல முயல்தும் உழைத்து வீட்டு பெரிய சாயி (வயது 50) என்ற அத்தொழிலாளி இரவில் சாய்விட உட்கார்ந்தார். அவரது தொடையில் பாம்பு ஒன்று ஏறியது. உடனே கூச்சலிட்டு அதனை உதறினார். பாம்பு ஒரு பாய் அடியில் ஒளிந்து கொண்டது. தொழிலாளியாயைத் தூக்கியதும் பாயின் அடியில் இருந்த மறினொரு பாம்பு அவரைக் கடித்து விட்டது. பாம்புக் கடிக்காக தடுத்த சிகிச்சை செய்து கொண்ட பெரிய சாயியும் அவரது மனைவியும் மூன்று குழந்தைகளும் திறந்த வெளியில் தூங்கினார்.

மறுநாள் காலைப் பெரிய சாயியின் மனைவி வீட்டுக் கதவைத் திறந்த போது அந்த இரு பாம்புகளையும் கண்டு கூச்சலிட்டு அக்கம் பக்கத்தவர்களை அழைத்தாள். பாம்புகள் ஒரு வளைக்குள் நுழைந்துவிட்டன எனவே அந்த வளையைத் தூண்டு ஆரம்பித்தனர். சற்று நேரத்தில் பாம்பை அடிக்க வந்தவர்களே நடுங்கி ஒழி அளவுக்கு வளைக்குள் இருந்து ஒன்றன் பின் ஒன்றாக 500 க்கும் மேற்பட்ட பாம்புகள் வர ஆரம்பித்தன. இதனால் பெரும் திரளான மக்கள் கூடி பாம்புகளுடன் போராட்டம் நடத்தி அவைகளை அடிக்க ஆரம்பித்தனர். சிலர் பாம்புக் கடியும் பட்டினர். சுமார் 50 பாம்புகள் இத்தக்கலவரத்தில் நழுவி ஓடி விட்டன. மற்றப் பாம்புகளை எல்லாம் அடித்துவிட்டனர். அடிப்பட்ட பாம்புகள் குவியல்களைப் பார்க்கும் போது புடலங்காய்களை பெரிதும் தொடர்ந்தல் பற்றிய குவியல்களை இழுத்தது. இந்த அதிசயம் சம்பவம் தமிழ் நாட்டில் பெரிய பரபரப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளது. ஒரே பற்றில் தாத்தா, பாட்டி, பேரன், பேத்திகள் என்று 500 க்கும் மேற்பட்ட பாம்புகள் வசித்ததும் ஒரு உலக ரீகார்டு ஆகும்.

இந்த சம்பவத்தினால் அதிர்ச்சியடைந்த சிலர் அந்த பகுதியிலிருந்து சில இடங்களைச் செய்து கொண்டு போய்விட்டனர். இன்னொரு சம்பவத்தினால் அந்த பகுதியிலிருந்து சில இடங்களைச் செய்து கொண்டு போய்விட்டனர். இன்னொரு சம்பவத்தினால் அந்த பகுதியிலிருந்து சில இடங்களைச் செய்து கொண்டு போய்விட்டனர். இன்னொரு சம்பவத்தினால் அந்த பகுதியிலிருந்து சில இடங்களைச் செய்து கொண்டு போய்விட்டனர்.

ரவி







# சரித்திரப் புகழ்பெற்ற செஞ்சதுக்கம்

சோஷலிஸ்ட் ரஷ்யாவின் மூலக் கொள்கையின் அடிப்படையில் 1490-ம் ஆண்டில் கிரெம்லின் இரண்டாம் மாடிகளை கட்டிவைக்கப்பட்டது. செஞ்சதுக்கம் பல்வேறு காலங்களில் பல வேறு பெயர்களால் அழைக்கப்பட்டது. முதல் முதலாக மாட் (Mart) என்று அழைக்கப்பட்டது. செஞ்சதுக்கம் என்ற பெயர் 17-ம் நூற்றாண்டில் பிழைப்பில் இடம்பெற்றது.

வாஸ்கோ சந்திக்கவும் இச்சதுக்கம் உதவிற்று. வெனிஸ் காலமானது முன்பே நாட்களில் இச்சதுக்கத்தில் மரத்தாலான கல்லறையொன்று கட்டப்பட்டது. 1924-ல் கல்வறை இந்நகர மரத்தினால் திரும்பவும் கட்டப்பட்டது. இதைச் சற்றி வறுகோண அழைக்கப்பட்டுள்ளது. வெனிஸ் கல்வறையை காவலாளிகள் பாளையனாகத் துவருகிறார்கள். அவர்களின் மணிக்கொருதலை முறை மாறும் காட்சி பார்ப்போரை பரவசப்படுத்துகின்றது. வருடா வருடம் மே மாதம் திசையும், நவம்பர் ஏறாம் திசையும் செஞ்சதுக்கத்தில் விடுமுறை அணிவகுப்பு இடம்பெறுகின்றது.

முதன் முதலாக வெனிஸ் வெனிக்கு சென்று உலக சாதனையை ஏற்படுத்திய வீரர் யூரி காரினுக்கு இச்சதுக்கத்தில் 1961-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 14-ம் திகதி மிகப் பெரிய வரவேற்பு அளிக்கப்பட்டது. யூரி காரின் அன்று இச்சதுக்கத்தில் தோன்றி தமது சக வீரர்களுக்கு தமது பிரயாண சிறுவத்தை விளக்கிக்கொண்டார்.

புத்தர் ஆவதாரம் எனும் பகுதியில் சேலொத்த கண்ணியொரு தேவியும் உண்டு எனக் கூறிச் செல்கிறார். சீமீமணி மாயா தேவியைக் கூற வந்த இடத்தில் சீமீமணி மீன் போன்ற கண்ணையுடையவள் எனக் கூறி அவளுக்கு ஒரு தனிச் சிறப்பையும் கொடுக்கிறார். முன்பொரு நாள் மீனின் கண்ணைப் பார்த்தார். அதே கண்ணைத் தேவியைப் பார்த்தார். சீமீமணி சிறந்த ஒரு கவிஞராவார். அதனால் என்று பார்த்த கண்ணை மாயாதேவியின் கண்ணுடன் ஒப்பிடுகிறார். அவரது கவிதை சிறப்பாக அமைகிறது.

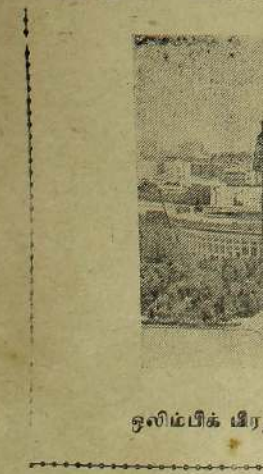
அக்டோபர் புரட்சியில் சோஷலிஸ்ட் நாசகனான சி. டி. வெனிஸ் அவர்கள் செஞ்சதுக்கத்திலே தோன்றி மக்களுக்கு உதவியளித்து அதற்குப் படைகளின் அணிவகுப்பை பார்வையிடவும், நகரத்தைத் தொழி

காதல் பிறந்த கதை எனும் பகுதியை நோக்கினால் அங்கும் பெண்ணுகிய யசோதரைக்கு சிறப்பும் கொடுக்கிறார். இவ்விரந்து அவர் பெண்களுக்கு கொடுக்கும் மதிப்பு புலனாகிறது.

## ஒலிம்பிக்ஸ்: சில சுவையான தகவல்கள்

21 போட்டிகளில் 208 செட்டெட்ல்களுக்கு வீரர்கள் போட்டியிடுவார்கள். செஞ்சதுக்கம் நட்டியுள்ள ஒலிம்பிக் விளக்கு பூர்ப்படும் ஒலிம்பிக் பந்தம் 5,000 கிராமிட்டர்கள் பிரயாணசெய்து மாஸ்கோவையடைய 30 நாட்கள் பிடிக்கும். மாஸ்கோ ஒலிம்பிக்ஸ் கிராமத்தின் பரப்பு 107 ஹெக்டார் ஆகும். ஒலிம்பிக் வீரர்களின் தேவைகளை கவனிக்கும் 300 டாக்டர்களும் அதே தொகையான வைத்திய உதவியாளர்களும் டஸியாற்றுவார்கள். 43 மொழிபேசும் 10,500 மொழிபேசும் பாடலாளர்களும் சேரையாற்றுவார்கள். வீரர்களின் சாப்பாட்டுத் தேவைகளை கவனிக்கும் 18,000 உணவகாரர்கள் முழுமுச்சாக உழைப்பார்கள். ஒலிம்பிக் தபால்கள் தினமும் 50 லட்சம் உபத்தம். பாதகல் ஆகிவகவற்றைக் கவனிக்கும். ஒலிம்பிக் சம்பந்தப்பட்ட விழா வைப்புகளில் பாவிக்கக் காசு பக்கத்திலும் நாடுகளின் 1,560 கொடிகள்

பெண்ணையே தனது கவிதையில் படைத்திருக்கின்றார். அதனாலேயே மேற்கூறப்பட்ட தில் மாயா தேவியை கவிமணி' என விளக்கின்றார். 'திசு' என விளக்கின்றார். இங்கு 'திசு' எனப் பழிக்கும் திருமுக விளாசின்' என விளக்கின்றார். அத்தான் இந்தப் பெண்ணுடைய டல்வேறு பெண்கள் பாசிகள் வாங்கிச் செல்கின்றார்கள். ஏன் அப்பெண்களையும் உவமைகளை மூலம் விளக்கியிருக்கலாமல்லவா? ஆம்! இதற்கும் காரணம் உண்டு. கடமையில் பரிசு வாங்க வந்த பெண்ணுகிய யசோதரை என்பவள் சித்தார்த்தனின் மனைவியாக வரப்போகின்றாள் என்பதை உணராத கம்பனி திசு களுக்கு அவளை ஒப்புவித்து விட்டார். நல்ல சித்தரிப்பத்தில் அருமையான ஓர் உவமையை கையாண்டுள்ளார் கவிமணி.



இத்தடன் நின்று விடாது ஒவ்வொரு பகுதியிலும் கவிமணி கையாண்டுள்ள உவமை உணர்ச்சி பரப்பினவரின் மிளிர்ந்தன.

சித்தார்த்தன் துடிவு எனும் பகுதியில், சித்தார்த்தன் கூறி யதன் பொருள் பாராட்டினார். 'மலரென உந்தன் வயிற்றுலில் வளரும் மகவு' எனக் குறிப்பிடுகின்றார் சீமீமணி. குழந்தைப் பாலில் மிதந்த ஈடுபாடு கொண்டவர். 'குழந்தை' செல்வத்திற்கு

கவிமணி தேசிகநாயகம் பின்ன தனது கவிதையிலே பாட்டிற்கு பொருத்தமான இசைகளை முறையில் உவமைகள் விளக்கிச் செல்கிறார். இதனை நன்கு விளக்க வேண்டுமானால் சில உவமைகளை எடுத்து விளக்க ஆராய்வதே சிறந்த முறையாகும்.

புத்தர் ஆவதாரம் எனும் பகுதியில் சேலொத்த கண்ணியொரு தேவியும் உண்டு எனக் கூறிச் செல்கிறார். சீமீமணி மாயா தேவியைக் கூற வந்த இடத்தில் சீமீமணி மீன் போன்ற கண்ணையுடையவள் எனக் கூறி அவளுக்கு ஒரு தனிச் சிறப்பையும் கொடுக்கிறார். முன்பொரு நாள் மீனின் கண்ணைப் பார்த்தார். அதே கண்ணைத் தேவியைப் பார்த்தார். சீமீமணி சிறந்த ஒரு கவிஞராவார். அதனால் என்று பார்த்த கண்ணை மாயாதேவியின் கண்ணுடன் ஒப்பிடுகிறார். அவரது கவிதை சிறப்பாக அமைகிறது.

காதல் பிறந்த கதை எனும் பகுதியை நோக்கினால் அங்கும் பெண்ணுகிய யசோதரைக்கு சிறப்பும் கொடுக்கிறார். இவ்விரந்து அவர் பெண்களுக்கு கொடுக்கும் மதிப்பு புலனாகிறது.

புத்தர் ஆவதாரம் எனும் பகுதியில் சேலொத்த கண்ணியொரு தேவியும் உண்டு எனக் கூறிச் செல்கிறார். சீமீமணி மாயா தேவியைக் கூற வந்த இடத்தில் சீமீமணி மீன் போன்ற கண்ணையுடையவள் எனக் கூறி அவளுக்கு ஒரு தனிச் சிறப்பையும் கொடுக்கிறார். முன்பொரு நாள் மீனின் கண்ணைப் பார்த்தார். அதே கண்ணைத் தேவியைப் பார்த்தார். சீமீமணி சிறந்த ஒரு கவிஞராவார். அதனால் என்று பார்த்த கண்ணை மாயாதேவியின் கண்ணுடன் ஒப்பிடுகிறார். அவரது கவிதை சிறப்பாக அமைகிறது.

# ஆசிய ஜோதியில் கவிமணி கையாண்ட உவமைகள்

சமம், என்னை ஆண்டுள்ளார் மொழியின் படி கவிமணி குழந்தைகளைப் பாராட்டிப் பல பாடல்கள் குழந்தைகளைப் பற்றிப் பாடியுள்ளார். அந்த இடத்தில் வைத்து நோக்கும் போது கவிமணி எவ்வளவு அழகாக மேற்கூறிய உவமையை சித்தரித்துள்ளார் என்பது புலனாகின்றது. மலருக்கு குழந்தையை ஈடு கொடுக்கிறார்.

மணி சுஜாதையைப் புகழ்ந்தது மட்டுமல்லாமல் கிடைத்தேற்றத்தையும் உவமை மூலம் வரிக்கிறார். ஆசிய ஜோதி எனும் நூலில் மட்டுமல்ல சீமீமணி பின் மந்திரைய நூல்களிலும் கவிஞர் கவிதை யாக்கித்திரிக அடித்தளமாக அமைவது இவ் உவமைகளே. பூதித் தாமரை பொலிவுறு முகத்தினள் என்று அவள் முகத்தில் இலக்குமி சடி கொண்டு இருப்பதையும் மானப் போன்ற விழியுடையாள் என்று அவளது மான் போன்ற விழிகளையும். மயில் போல் அவளது அழகையும் தேனைப் பழித்த மொழியுடையாள் என்று தேன் இனிப்பது போல இனிமையுடைய தாள்விருந்து எனும் சொற்களையும் விளக்குகின்றார். உவமையான அருமையான கவிதைகள் செல்கிறார் பார்த்திரகன்! இது மட்டுமல்லாமல் சுஜாதையை வரிக்கிட்டு விட்டே அடிவது பொருமையே உருவான மந்திரை ஜோதித்த சந்திரமதி போல் நின்றதையக் என விளக்கினார். சந்திரமதி தன் மகனை இழந்தது போல இங்கு சுஜாதையும் தன் மகனை இழந்தாள். இவ்வாறு பெண்ணியின் குண நலன்களை பார்த்திருக்கிறார் பாராட்டிச் செல்கிறார் கவிமணி.

நட்ட தழைக்கெல்லாம் - வளர்ந்து தாழ்மும் கவிந்து கட்டின மானிகை போல் - வளத்தில் காட்சியளித்ததம்மா!

புலொடு காய் கனியும் - தனிரும் பொலிந்து நிரம்பியங்கே மேலு பல மணிகள் - இழந்த விதானமும் ஆனதம்மா!

இவ்விரண்டு பாடல்களிலும் கவிமணியின் உவமையான தகவல்கள் புலனாகின்றன. ஏழைச் சிறுவன் ஒருவன்

நட்ட தழைக்கெல்லாம் - வளர்ந்து தாழ்மும் கவிந்து கட்டின மானிகை போல் - வளத்தில் காட்சியளித்ததம்மா!

புலொடு காய் கனியும் - தனிரும் பொலிந்து நிரம்பியங்கே மேலு பல மணிகள் - இழந்த விதானமும் ஆனதம்மா!

இவ்விரண்டு பாடல்களிலும் கவிமணியின் உவமையான தகவல்கள் புலனாகின்றன. ஏழைச் சிறுவன் ஒருவன்

# மாணவர் எண்ணம்

பெண்ணையே தனது கவிதையில் படைத்திருக்கின்றார். அதனாலேயே மேற்கூறப்பட்ட தில் மாயா தேவியை கவிமணி' என விளக்கின்றார். 'திசு' என விளக்கின்றார். இங்கு 'திசு' எனப் பழிக்கும் திருமுக விளாசின்' என விளக்கின்றார். அத்தான் இந்தப் பெண்ணுடைய டல்வேறு பெண்கள் பாசிகள் வாங்கிச் செல்கின்றார்கள். ஏன் அப்பெண்களையும் உவமைகளை மூலம் விளக்கியிருக்கலாமல்லவா? ஆம்! இதற்கும் காரணம் உண்டு. கடமையில் பரிசு வாங்க வந்த பெண்ணுகிய யசோதரை என்பவள் சித்தார்த்தனின் மனைவியாக வரப்போகின்றாள் என்பதை உணராத கம்பனி திசு களுக்கு அவளை ஒப்புவித்து விட்டார். நல்ல சித்தரிப்பத்தில் அருமையான ஓர் உவமையை கையாண்டுள்ளார் கவிமணி.

நட்ட தழைக்கெல்லாம் - வளர்ந்து தாழ்மும் கவிந்து கட்டின மானிகை போல் - வளத்தில் காட்சியளித்ததம்மா!

புலொடு காய் கனியும் - தனிரும் பொலிந்து நிரம்பியங்கே மேலு பல மணிகள் - இழந்த விதானமும் ஆனதம்மா!

இவ்விரண்டு பாடல்களிலும் கவிமணியின் உவமையான தகவல்கள் புலனாகின்றன. ஏழைச் சிறுவன் ஒருவன்

புத்தர் அரசு வாழ்வைத் துறந்து துறவியாக சிவந்தார் சோர்ந்து சுஜாதையிடம் செல்லும் போது சுஜாதை அருகைய உடைய அளக்கின்றார். அதை உடைய புத்தர் நினைவை கவிமணி விளக்கிச் செல்வதைப் பார்ப்போம். தனரித்த பறவையே யார் தடாகம் கண்டு குளித்துக் குடித்துக் குதரலிப்பது போல புத்தர் நினைவை உணர்ந்திருக்கின்றார். இங்கு புத்தர் ஒரு தளர்ந்த பறவை யாகவும் அதேபோல் சுஜாதை நீர்ந்தடாகமாகவும் காட்சியளிக்கின்றார். இத்தடன்

## செல்வி வசந்து

(க. பொ. த. உயர்தரம் - முத்துத்தம்பி வித்திபாசாலை - திருநெல்வேலி)

ஏழ்படுக்கித் தருகின்றார் கவிமணி. 'வள்ளுவர் தெரியல் வைககம் வாழ்க' எனும் கூற்று கவிமணியின் கவிதையில் புலனாகிறது. வள்ளுவர் தனது குறளில் சிறிய ஒரு உவமை மூலம் பெரிய கருத்து நிறைந்த பொருளை புலப்பட்டிருந்துவது போல கவிமணி யும் தனது கவிதையில் அதே முறையை வகிவரைப் பிடிபற்றிக் கையாண்டுள்ளார் என்பது கூறலாம்.

நின்றுவிடாது அவரது கண்களில் கைபோல் உதையல் ததாகக் கூறும் இடத்தில் உணர்ச்சி மூலம் கவிமணியும் உவமை மூலம் பெரிய கருத்து நிறைந்த பொருளை புலப்பட்டிருந்துவது போல கவிமணி யும் தனது கவிதையில் அதே முறையை வகிவரைப் பிடிபற்றிக் கையாண்டுள்ளார் என்பது கூறலாம்.

கருணைக் கடல் எனும் பகுதியில் ஆடுகளைப் பிடிப்பதற்கு பிழ்சிரா மன்னன் கட்டிப் படி குண்டங்கள் நிறைந்தெய் விட்டு எரித்தார். இது எல்லா ஏர்ந்தென கவிமணி கூறியிருக்கிறார். சோபுரம் போல் உயர்ந்ததன் வரிக்கின்றார். மக்கள் அடிசையுறும் உணையில் கந்திச் சென்றுள்ளார். நெருப்பு வேகமாகப் பறி எரிந்தது என்பதிலும் பார்க்க சோபுரம் போல் உயர்ந்ததம்மா என்று கருவான முறையில் விளக்கிச் செல்கிறார்.

கருணைக் கடல் எனும் பகுதியில் ஆடுகளைப் பிடிப்பதற்கு பிழ்சிரா மன்னன் கட்டிப் படி குண்டங்கள் நிறைந்தெய் விட்டு எரித்தார். இது எல்லா ஏர்ந்தென கவிமணி கூறியிருக்கிறார். சோபுரம் போல் உயர்ந்ததன் வரிக்கின்றார். மக்கள் அடிசையுறும் உணையில் கந்திச் சென்றுள்ளார். நெருப்பு வேகமாகப் பறி எரிந்தது என்பதிலும் பார்க்க சோபுரம் போல் உயர்ந்ததம்மா என்று கருவான முறையில் விளக்கிச் செல்கிறார்.

கவிமணி கையாண்டுள்ள உவமைகள் மக்கள் மனதிலே முழுக் கதையையும் 'புகமரத் தானம்' போல் பதியவைக்கின்றது. எவ்வெவ் இடங்களில் எப்படியான உவமைகளையே எப்படி வேண்டுமென்பதை உணர்ந்து அதற்கேற்ற வகையில் கையாண்டுள்ளமை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. புத்தரும் சுஜாதையும் எனும் பகுதியில் பக்கவாறு கோண அடிப்படையில் கவி

கவிமணி கையாண்டுள்ள உவமைகள் மக்கள் மனதிலே முழுக் கதையையும் 'புகமரத் தானம்' போல் பதியவைக்கின்றது. எவ்வெவ் இடங்களில் எப்படியான உவமைகளையே எப்படி வேண்டுமென்பதை உணர்ந்து அதற்கேற்ற வகையில் கையாண்டுள்ளமை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. புத்தரும் சுஜாதையும் எனும் பகுதியில் பக்கவாறு கோண அடிப்படையில் கவி



**பாகம்** (கங்குலம்)  
 தினாதி 6-45, 9-45  
 வி. குயிற் 8-45  
 வி. குயிற் 8-45  
**தீபம்**  
 (சனி - புதிவபிரதி)

**விவிலி** மலிப்பரப்  
 தினாதி 6-30, 8-30  
 வி. குயிற் 5-30  
**ராஜி - புதிவபர**  
**பூவும் பொட்டும்**

**காலம் இடம்...**

(6-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி)  
 அவரின் நாடகங்களிலிருந்து நாடக உலகில், இலக்கிய உலகில், விமர்சன உலகில், பொது மக்கள் மத்தியில் எவ்வளவு பெரிய வரவேற்பு இருந்ததோ அவ்வளவு வரவேற்பு இக்காலத்திலும் இருப்பதை நான் எனது கண்களாலே இக்காலத்தில் கண்டுள்ளேன். என்றும் இளமையும், என்றும் கவிதைகளும் சரியும் இழைக்கப்பட்ட (Inter-Woven) ஷேக்ஸ்பியரின் நாடகங்கள் ஒவ்வொரு வருடமும் வசந்த காலத்தில் ஸ்டாட் போட் அப்போன் அவ்வாறே என்ற அவரது இங்கிலாந்து நாட்டிலேயே அழகு பொழியும் கிராமத்தில் அமைக்கப்பட்ட அழகும், செல்வச் சிறப்பும் செறிந்த ஷேக்ஸ்பியர் தியேட்டரில் உலகப் புகழ்பெற்ற ஆங்கில நடிகர் நடிகைகளால் நடிகப்படுகின்றன. இவ்வசந்த காலத்தில் இங்கிலாந்தில் ஸ்டாட் போட் அப்போன் அவ்வாறே ஒரு திருவிழாக் கோலம் பூணுகின்றது. ஷேக்ஸ்பியர் நாடகங்களில் ஷேக்ஸ்பியரின் கருத்தைத் திறம்பட எடுத்துக் காட்டி நடிகரும் நடிகைகளுக்கும் இங்கிலாந்து அரச குடும்பம் சீரிய, பெரிய கௌரவப் பட்டங்கள் அளித்து ஊக்குவிக்கின்றது. ஆங்கில ஏகாதிபத்தியத்தை அல்லது ஷேக்ஸ்பியரை கைவிடுங்கள் என்று முன்பு கேட்ட ஒருவரிடம் ஏகாதிபத்தியம் என்றது என்று ஒரு நாள் போவது ஆனால் ஷேக்ஸ்பியர் இங்கிலாந்தின் நிரந்தர செல்வம் என்று சொன்ன பெருமையை பெற்றவர் ஆங்கில நாடக ஆசிரியர் வில்லியம் ஷேக்ஸ்பியர் ஆவார்.

**மனோஹரா A** மருகிவாணம்  
 தினாதி 6 மணிக்கு  
 முத்துராமன் - சுஜாதா நடிக்  
**மயங்குகிறாள் ஒருமாதா**

Coming soon  
**The Living Desert**

**விவிலி** மலிப்பரப்  
 தினாதி 6 மணிக்கு  
 16-30, 8-30, 8-30, 9-30  
 (சனி - புதிவபர)  
**விவாதி - ரோஜாவேலி** கம். ஆர். சந்தா நடிக்  
**பாகம் பிரிவினை**

**லிடோ** (சுழந்தி) போன் 1898  
 தினாதி 4 காட்சிகள்  
**ம ர க த ம்** (புதிவ பிசு)  
 தினாதி 4 காட்சிகள்

**ஸ்ரீதர்** (சுழந்தி)  
 தினாதி 4 காட்சிகள்  
**ரத்தத்தின் ரத்தமே**  
 (வண்ணக்கலி)  
 டைரக்டர்: ஜோ தேவ் ஜனதீ

**விண்ணர்** (சுழந்தி)  
 தினாதி 5 காட்சிகள்  
 தினாதி: 10-30, 1-30, 4-30, 7-15, 10-30  
**சுதாகர்-சாதிகா-விலையன்-ரதி**  
 சுதரிப்பரப் நடிக்  
**நிறம் மாறாத பூக்கள்**  
 (வண்ணக்கலி)

**சாஜா** (சுழந்தி) கடைசி இரு தினங்கள்  
 தினாதி 4 காட்சிகள்  
 \* மரிக்கார் ராத்தால் \* அப்பகுட்டி ராஜகோபால்  
 \* உபாலி செல்வசேகரன்  
 மற்றும் பலர் நடிக்  
**கோமாளிகள்** (புதிவ பிசு)  
 குறிப்பு:  
 1978-ம் ஆண்டு எம். ஜி. ஆர். தலைமைப் படைபெற்ற திரைப்பட விழா நில் சகல நடிக. நடிகைகளும் பங்குபற்றிய செய்திக்குறும் காண்பிக்கப்படும்.  
 எம். ஜி. ஆர், ராஜா படமாளிகைக்கு விஜயம் செய்துள்ளார். முதல் மத்தியாக, இந்திய திரைப்பட விழாமூலம் உலகின் நெதோக் குவாட் பூரித்தி செய்துக் காட்சி தருகின்றார்.  
 அரிய சந்தரிப்பத்தை தவறவிடாதீர்கள்.

**SANTHI JAFFNA** Phone 7642  
 Dally 10-30, 8-30, 4-45, 7-00 & 9-30 p.m.  
 ஐனத்திரள் நிறைந்த 2வது கடைசிவாரம்!  
 கடைக்கால தெப்பியாபிய மகினை கதைகள் பின்னணியாகக் கொண்ட இப்படம் குழந்தைகள் முதல் உயிரும் பார்த்து மகிழ்வண்டிய ஒப்பற்ற ஹாஸ்ய சித்திரம் விருவிறப்புமிகவேக்சண்டைகள்! வயிறுக்குக்கி சிக்கவைக்கும் கேரிகைகள் யாவும் கண்கவர் வண்ணத்தில்  
**THE LOVE AND TIMES OF SCARAMOUCHE**

**ராணி** (யாழ்நகர்)  
 கொட்டகை நிறைந்த காட்சிகளாக காண்பிக்கப்படுகிறது  
 \* கமலஹாசன் (இருவேடங்களில்) \* ஸ்ரீதேவி மற்றும் பலர் நடிக்  
**க ல் ய ா ன ர ா ம ன்**  
 காட்சிநேரங்கள் குறிப்பிட முடியாமல்க்கு வந்ததனைமேல்  
 நூலாஹம்.org / aavanaham.org

**ஆசிரியர் சேவைக்காலப் பயிற்சி**  
 இலங்கையில் ஆசிரியர்களுக்கான சேவைக்காலப் பயிற்சி தொடர் பான ஆய்வுரைக்கட்டுரை யொன்று சுழந்தி வாரமலரில் தொடர்ந்து வெளிவரும் திரு எஸ். பதிமநா உள் இடக்ள எழுதுகிறார்.

**எண்ணெய்...**  
 (7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
 தடியும் மேற்கொண்டுள்ளேன். மற்றும் எண்ணெய் போதியளவு கிடைக்கும் காலங்களில் தேவையான அளவைச் சேமித்துவைத்தல், எண்ணெய் உற்பத்தி செய்யும் நாடுகளுடன் நீண்டகால ஒப்பந்தங்களைச் செய்தல் போன்ற நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றன

**ஹரன்** (சுழந்தி)  
 தினாதி 4 காட்சிகள்  
 எஸ். எஸ். ஆர்-விஜயகுமாரி நடிக்  
 கருணாநிதியில்  
**பூமாலை** (புதிவ பிசு)

**ஹரன்** (சுழந்தி)  
 தினாதி 4 காட்சிகள்  
 எஸ். எஸ். ஆர்-விஜயகுமாரி நடிக்  
 கருணாநிதியில்  
**பூமாலை** (புதிவ பிசு)

**2 ரு உண்மை.....**

(3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
 அடக்குமுறையைக் காணவில்லை... சர்வ சாதாரணமாய் எல்லாருமே அந்த பொது இடங்களுக்கும் சென்றுவந்தனர். உயர்சாதிமீனர் என்று சொல்லப்படுபவர்களைக் கண்டதும் தாழ்த்த சாதியினர் என்று கருதப்படுகிறார்கள். கவிக்குறி போடுகின்ற கும்பிடுகவி மறைந்திருந்தன. கவி

**ஆசியஜோதியில்..**

[8-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]  
 டார் பொருளுக்கெற்ற உவமை இவரது கவிதையாற்றுவே புலப்படுத்தி நிற்கின்றது.  
 நட்டும் மதியினைப் போல் நில வெறிக்கும் செவ்வமுடென சுஜாதையின் மகனின் முகத்தைக் கட்டிக்காட்டுகிறார். சந்திரினின் பாள் நிறாப்போ விருத்த கைத்தன்முக்கை அமராவசை இருட்டாக்கி விட்டார் கவிமணி.  
 தன் மகனை இழந்த சுஜாதையை கவிமணி கண்டுமிந்த பகலின் முகத்துடன் ஒப்பு நோக்குகிறார். இது எவ்வளவு விக்ரகவளவு பொருத்தமுத அமைக்கப்பட்டுள்ளது. அங்கமெனாம் வாயாக அழுதிட்டாலும் உன் மைந்தனை நீ பெறமாட்டாய் என்று பூதிர் அறிவுரை கூறுகிறார். இங்கு கவிமணி இவ்வமையுமலம் சுஜாதையின் அவமடதொய்ந்த துன்பத்தினை எழுது விளக்குகிறார். அழுவுது என்ன சொல்லும்போதுவாய் எனும் அங்கத்தினை மட்டுமே பயன்படுத்த முடியும். ஆனால் இங்கு அகிகம் முழுவதும் வாயாக உவமிக்கப்படுகின்றது.  
 கடைசி அடியாக கவிமணியாம் பிணம் வைத்துக்காப்பது தன்டோ எனும் தொடர் கூறப்படுகிறது. அந்தாவது உயிர் உடலுவிட்டுப் பிரிந்த பிண 'பிணம்' என்று சொல்லப்படுமும் இச்சடப்பொருளை யாராவது கவிமணியுக்குக் காவல் பார்க்கிறார்களா? எனும் வினாவுடன் கவிமணியின் சிறந்த இனிமையான உவமைகள் முற்றுக்கின்றன. (10-ம் பக்கம் பார்க்க)

யில் முன்னேற்றம் தெரிந்தது பிரதிப்பின் பள்ளித் தோழன் சுந்தரம் டாக்டராகி வேறு ஊரில் இருப்பதாக அறியப்பட்டு சாதி வேறுபாடு களை மறந்து மக்கள் தமது தொகுதிக்குக்கூட தாழ்த்தப்பட்டவர் என்று கருதப்படும் சமூகத்தைச் சேர்ந்த ஒருவரை பிரதிநிதியாய் தெரிந்திருந்தனர்.

பிரதிப்பிற்கு மணத்தினால் ஒரே தினத்தில் சாதிக்கு சாவு மணி அடித்துவிட்டனர் பின்னர்தான் வருடங்கள் வேறு நாடொன்றில் இருந்து கொண்டு எழுது மக்களைப் பற்றித் தாழ்வாக எண்ணிய உவமையொன்றைப் பொய்ப்பாதி விட்டன... அவன் மனம் ஆனந்தித்தது

பிரதிப்புக்கு அவன் எதிர் பாராத சம்பவம் வேறு ஒன்றும் நிகழ்ந்தது. அடுத்த ஊரில் உள்ள தனது இளம்மாமாருட்பு பத்தினரை காவல்துறையினர் சேர்ந்தபோது அங்கு எதிர் பார்த்திருக்காத ஒருவரை பிரதிப் சந்திக்க நேரித்தது. அவனது அருயிர் துண்டான சுதரத்தை கண்டபோது கடைந்த ஆனந்தத்திற்கு சுவை இல்லை. பிரதிப்பின் கிணம்மாவின் மகன் நாதுண்ட சுந்தரம் ஒன்றுகொழிப் புகின்றன. அந்த ஒருவர் யார் நாள் சுதரத்தை தமது வீட்டிற்கு அழைத்துவந்திருந்தான்.

பிரதிப்பைக் கண்ட சுதரத்திற்கும் பெரு மகிழ்ச்சி ஏற்பட்டது. பழைய உணர்வுகள் எல்லாம் தன் பரிசு இவருடும் பலமணிதீரம் கவராசியமாக உரைபாடிக்கொண்டனர். அந்தான் கதைப்பற்ற அனைக விடங்கள் இருந்தன. வெகு நேரத்தின் பின் சுதரம் தனது வீட்டு விவாசத்தை பிரதிப்பிடம் கொடுத்து தமது வீட்டுக்கு மறநான் கட்டாயமாக வரவேண்டும் என்று அன்புக்கட்டினை இட்டு விடை பெற்றுச் சென்றான்.

பிரதிப்பின் மனத்திற்கு ஏதோ சாத்தி கிடைத்ததைப்போல் இருந்தது. தன் பழைய தன் பிணச் சந்திக்கவேண்டும், பேசவேண்டும் என்ற அடியைத் தில் இருந்த ஏக்கம் தீர்க்கப்

**யாழ் நிர்வேலி ஸ்ரீ கணேசா சனசமூக நிலையம்**

**30வது ஆண்டு விழா**  
 24-5-1980 சனிக்கிழமை நடைபெறும்  
**மாட்டு வண்டிச் சவாரிப்போட்டி**  
**சைக்கிள் ஒட்டப் போட்டி (35 கைல்)**  
**மரதன் ஒட்டப்போட்டி (10 கைல்)**  
 போட்டியில் பங்குபற்ற விரும்புவோர் 20-5-1980க்கு முன் நேரிலோ, கடிதமுலமோ தொடர்புகொள்ளவும்.  
 க. ந தியாகராஜா,  
 வினையாட்டுத்துறைத் தலைவர்  
 வலி.கிழக்கு தென் குதிப் நோ க. சங்கம்.  
 நிர்வேலி.  
 போன் 801 (5614)

**விளம்பரம்**

**பதவி வெற்றிடம்-இலிகிதர்**  
 மேற்படி பதவிக்குரிய விண்ணப்பங்கள் 20-05-1980 வரை எம்மால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.  
 (1) கல்வித்தரம்: குறைந்தது க பொ. த. (சாதாரணம்) 6 பாடங்களில் சீர்தி. தமீழ் ஆங்கில மொழிகளில் தட்டச்சு, கருக்கெழுத்து, நன்கு தெரிந்தவராஷ்யக் கட்டாயமற்றும் ஆற்றலுடையவராகவும் இருத்தல்வேண்டும்.  
 (2) வயது:- 25க்கு குறையாமலும் 45க்கு மேற்படாமலும் இருக்கவேண்டும் 1-1-80த் திகதி பிறகு  
 (3) பிணை:- உரொடிகம் ரூபா 500/- ஆதனம் ரூபா 2000/-  
 (4) சம்பளம்:- அடிப்படைச் சம்பளம் ரூபா 160/-, அதற்குரிய சட்டப்படியான விசேட படிக்கி எல்லாம் உட்பட ரூபா 350/-க்குக் குறையாத மாதமொன்றுக்கு வழங்கப்படும்.  
 செயலாளர்  
 கூட்டுறவு ஊழியர் தொழிற் சங்கம்  
 108/2, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 5647



### தமிழக சட்டசபைத் தேர்தல்

## 234 தொகுதிகளில் 500 பேர் போட்டி

சென்னை, மே 3

தமிழ்நாடு சட்டசபையின் 234 தொகுதிகளிலும் போட்டி யிலுவதற்காக 2,099 வேட்பாளர்கள் தமது வேட்புமனுக்களைத் தாக்கல் செய்துள்ளனர். 77-ம் ஆண்டு சட்டசபைத் தேர்தலில் 2,658 வேட்பாளர் போட்டியிட்டனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இம்மாதம் 28-ம் திகதியும் 31-ம் திகதியும் வாக்களிப்பு நடைபெறும் தமிழ்நாடு உட்பட ஒன்பது மாநிலங்களிலும் நேற்று வெள்ளிக்கீழமையுடன் வேட்புமனுத் தாக்கல் செய்தது முடிவுற்றது.

வேட்புமனுக்களை வாபஸ் பெறுவதற்கான கடைசி நாள் நாளையதினமாகும்.

யாழ்ப்பாண மக்களுக்கு  
ஓர் நற்செய்தி.....  
CIC பெயரின் வகைகளான  
டிபுகோ - DUCO  
டிபுல்கல் - DULUX  
பென்லேட் - PENTALITE  
சகல வர்ணங்களிலும்  
கிடைக்கிறது

**கதிர் ஹாட் வெயர்ஸ்**  
(TILLY'S GROUP)  
11/1-2, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம். போன்: 7130

### 8 மணி நேரத்துக்குமேல் வேலை செய்யும்

## கடைச் சிப்பந்திகளுக்கு மேலதிக வேதனம் வேண்டும்

### விஜயானந்தன் வற்புறுத்து

(யாழ்ப்பாணம்)  
எட்டு மணிக்கு மேல் வேலை செய்யும் கடைச் சிப்பந்திகளுக்கு மேலதிக வேலையை வழங்கப்பட வேண்டும்.  
தொழிற் சங்க நடவடிக்கைக் குழுவின் மேலதிக கட்டணம் வழங்கப்படுமா என்று கேள்வி. இது குறித்து விஜயானந்தன் தொழிலாளர்களுக்குக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

விஜயானந்தன் தொழிலாளர்கள் தொழிற் சங்க நிர்வாகிகள் மற்றும் பிப்ரவரி திணைக்களம் அங்கே நடந்த சந்தர்ப்பத்தில் விஜயானந்தன் தொழிலாளர்களுக்கு மேலதிக வேலையை வழங்கப்பட வேண்டும் என்று வற்புறுத்துகிறார்.

விஜயானந்தன் தொழிலாளர்கள் தொழிற் சங்க நிர்வாகிகள் மற்றும் பிப்ரவரி திணைக்களம் அங்கே நடந்த சந்தர்ப்பத்தில் விஜயானந்தன் தொழிலாளர்களுக்கு மேலதிக வேலையை வழங்கப்பட வேண்டும் என்று வற்புறுத்துகிறார்.

என்றார். அவர் தொழிலாளர்கள் தொழிற் சங்க நிர்வாகிகள் மற்றும் பிப்ரவரி திணைக்களம் அங்கே நடந்த சந்தர்ப்பத்தில் விஜயானந்தன் தொழிலாளர்களுக்கு மேலதிக வேலையை வழங்கப்பட வேண்டும் என்று வற்புறுத்துகிறார்.

### ஜே. ஆர். பிசும்பு புதிய சோஷலிஸம்

விஜயானந்தன் தொழிலாளர்கள் தொழிற் சங்க நிர்வாகிகள் மற்றும் பிப்ரவரி திணைக்களம் அங்கே நடந்த சந்தர்ப்பத்தில் விஜயானந்தன் தொழிலாளர்களுக்கு மேலதிக வேலையை வழங்கப்பட வேண்டும் என்று வற்புறுத்துகிறார்.

விஜயானந்தன் தொழிலாளர்கள் தொழிற் சங்க நிர்வாகிகள் மற்றும் பிப்ரவரி திணைக்களம் அங்கே நடந்த சந்தர்ப்பத்தில் விஜயானந்தன் தொழிலாளர்களுக்கு மேலதிக வேலையை வழங்கப்பட வேண்டும் என்று வற்புறுத்துகிறார்.

## சி. எம். ரி. இரவு பஸ் சேவை

**அதேக பிரயாணிகளின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க  
சுகல் நேரத்தில் நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்த  
கடுகுதி பஸ் சேவை**

ஏப்ரல் மாதம் 29-ந் திகதியிலிருந்து  
**இரவு சேவையாக மாற்றி பின்வரும் நேரப்படி**  
யாழ்ப்பாணம் - கொழும்பு  
கொழும்பு - யாழ்ப்பாணம்

**கடுகுதி பஸ் சேவை நடரத் கப்புவதை சுகல் பிரயாணிகளுக்குப்**  
அறியத்தருகிறோம்.

புறப்படும் நேரம் புறப்படும் இடம் போய்ச்சேரும் நேரம்

யாழ்ப்பாணம் (யாழ். ஐக்கிய விடுதலைப் சங்க தலைமைக் காரியாலயம்) கொழும்பு 6-00 காலை  
இரவு 8-00 கொழும்பு (வெள்ளத்தினை) யாழ்ப்பாணம் 5-30 காலை  
பயணச் செலவு

யாழ்ப்பாணம் - கொழும்பு - ஒரு வழி - ரூபா 45-00 மட்டும்  
யாழ்ப்பாணம் - அனுராதபுரம் - ஒரு வழி - ரூபா 30-00 மட்டும்  
ஆசனப் பதிவுகள் முன்கூட்டியே செய்துகொள்ளவும்.

**யாழ்ப்பாணம் ஐக்கிய விடுதலைப் சங்கம்,**  
420, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

**முஸாலி சன்ஸ்**  
சிலோபெக் சொப்பிங் பேக்ஸ்

100 பேக்	25/-
100 "	45/-
100 "	85/-
100 "	225/-

48" டேபில் குலோத் 2 / 50  
48" " பிரின்ட் " 5/-

**சீக்கோ ரேடர்ஸ்**  
43, நவீன சந்தையாழ்ப்பாணம்.

**தமிழ்நாடு குஜராத் பத்திய பிரதேசம்** மகராஷ்டிர ராஜஸ்தான் உத்தரப்பிரதேசம் பீஹார் ஒரிஸாவுக்கு பஞ்சாப் ஆரிய மாநிலங்களில் 2237 சட்டசபை உறுப்பினர்கள் இம்மாதம் 28-ம் 31-ம் திகதிகளில் 24 போட்டி வாக்காளர்களை தெரிவுசெய்தார். இம்மாநிலங்களில் 8 தேசிய உட்கட்சிகளும் 4 மாநில உட்கட்சிகளும் 2 மற்பினர் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சில கட்சிகளும் போட்டியிடுகின்றன.

**வாரமலரில் குறுநாவல்**  
சுவையான-சுருது தாமஸ் கொண்டு குறுநாவல்.  
"சமுதாய" வாரமலரில் விரைவில் ஆரம்பமாகின்றது!  
"சிறுகதை" எட்டுரைகள் மூலம் வாரமலர் வாசகர்களுக்கு மிகவும் பரிசீலிமான பொன்னொருமலர் எழுத்துகள் எழுதுகிறது.

**பொல்காவலையில் 11-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி**  
கேசன் துறையிலிருந்து கொழும்பு நோக்கிச் சென்ற கடுகுதி ரயில் பொல்காவலையில் திரும்பித் திறந்து பஸ் 1-20க்கு யாழ்ப்பாணம் வந்து சென்றது.  
விபத்துக்கான காரணம் பற்றி ஆயிரியில்வே நிகைக் கணம் பொல்காவலையில் இளைந்து விசாரணை நடந்திருக்கின்றது. (ம-இ)

**சோஷலிஸத்தைக் கொண்டு வரமுடியும் எனக் கூறுகிறோம்**  
இன்று சில இடதுசாரிக் கட்சிகள் கூயநிரிய உரிமையை வலிமுறுத்து சாட்டியுக் கந்தை செல்வநாயகத்தின் தமிழ் சுழக் கொள்கையை ஆதரிக்க முன்வந்துள்ளார்கள். 1948-ம் ஆண்டு தமிழர் சுக்கடநினை உருவாகிய செல்வநாயகம் அன்றே இம் முடிவுக்கு வந்திருந்தார். அதற்காக அன்றிலிருந்தே அவர் பல வழிகளில் பலவிதமான முயற்சிகளை முன்வைத்து முயற்சி செய்தார். அக்காலத்திலிருந்து மிக அண்மைக்காலம் வரையும் அவருடைய கொள்கையை எதிரித்துவந்த இடதுசாரிக் கட்சிகளில் சில இன்று திடீரென்று தமிழ் சுழக் கொள்கையை ஆதரிப்பதன் ரகசியம் என்ன? இன்னமும் அர்சினர் விவிதாசார பிரத்தினத்துவத் தேர்தல் முறையின் கீழ் 1983ல் நடைபெறும் ஆணதிபதி, பாராளுமன்றத் தேர்தல்களில் தமிழ் மக்களின் வாக்குகளைப் பிராட்டும நோக்கமாகவே இக் கொள்கையை முன்வைக்கிறார்கள். நிதித் தகைய சந்தர்ப்பவாத நிரிமைக்கு இடதுசாரிக் கட்சிகளே முன்வந்தது மிகக்கேவலமாகும். (கோ)

**ஒரு உண்ணா... (5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)**  
பட்டில் பரம திருப்பதியார் இரத்தின...  
"என்னை பிரதிபி இரண்டு மணி நெறமாக சீர சரிப்பு கதைமுகம் இரத்தின தென் நாட்டில் இருந்து வந்ததை இங்கு வந்தது எங்கெப்பார்க்க சுவா இல்லை உன்னுடைய சினைகளைக் காணலா? பிரதிப்பின் சின்னம் பாவின் குரல் சிரிப்பினுடே ஒலித்தது " இவ்வந்தான் சின்னம் பாவின் உயிரிச் சினைகளை..."

சின்ன வயதில் இருந்தே சினைகளை மார் இருந்த இடையில் பிரித்து சென்றும் போகும். இன்று அவை டாடராகக் கண்ணம் போது சந்தோஷமாக இருக்கின்றது. அதமட்டுமல்ல இன்று பழமைக்கல் எல்லாம் மாறிவிட்டன. சாதியை அறிந்துவிட்டது. ஆனால் சிறிய வயதில் நான் அவனுடன் கூடித் திரிந்த போது அடியும் உதையும் கிடைத்தது. என்னுடைய கோபித்துக்கு வந்த சந்தர்ப் திரும்ப அடியும் உதையும் கிடைத்தது. இப்படியான பழமையைத் குறிப்பிடுகிறேன். இறுக்கமாக வளர்த்த என்னை நடப்பில் வாழ்வாகில் மறக்க முடியாதது..... பிரதிபி கொண்டு சென்றான் தன்னது நட்பைப் பற்றிச் கூறுவதில் அவனுக்கு பெருமையாக இருந்தது ஆனால்...

"என்ன சந்தர்பம் கீழ் சாதிப் பெய்யுமா?" சின்னம்மலரே டேட்டிபோது பிரதிபிக்கு நன்றிப் புரியவில்லை.  
"நல்ல வேளை இப்புவை டாலும் தெரிஞ்சது. அவனும என்ன துணிவில் விட்டுக்கை வந்தாரோ தெரிவீல... எங்க கட்சமைச் சொஞ்சம் பாவ இரக்கம் பார்த்தா இவையான் விட்டுக்கையுமேல்லே வரப் பாக்கிளப்... அவன் குடிச்ச கொள்கை தூக்கி ஒரு பூகீச்ச போடுங்கேன்... டேய் சாதிக இனிமேல் இவன் சந்தர்பதை இஞ்சை கூட்டிவரைப் பட்டத்து... நன் சின்னம்மலர் ஆதரித்துடன் கூறிவாய்றே டேட்டிபோது பிரதிபி விக்கித் தேட போலான்.  
"ஓ ஓ எனக்கு இவ்வளவு தானே தெரியாமல் போச்சது. தெரிஞ்சிருந்தாலும் விட்கட கூட்டிக்கொண்டு வருவேனா? சரிபாண ஆனார்தான் இருப்பான் போக..." நாதன் கோயத்துடன் கூறினான்.  
முதலில் ஒன்றும் புரியா விட்டாலும் பின்னர் பிரதிபிபிற் ள்வாம் புரிந்தது. பிரதிபி என்னையதைப்போல பழமைமனம்எல்லாம்மாறிவிடவில்லை... சாதிக்கொடு சாவுமணி அடிக்கப்படவில்லை... சாதி வெறு இன்னமும் ஒவ்வொரு வரினமும் இரத்தினமும் கலந்து வர முத்து கொண்டு தான் வருகின்றது.  
இந்தக் கப்பாய உண்மைகளை பிரதிபி அறிந்துகொண்ட போது சாதி சமீந்துகிட்டது என என்னுடைய தன்னிடப் போன்ற அறிவிக்கை என்னி விரத்தியாகக் கிரித்தக் கொள்ளுடன். (கற்பினர்)

இப்பத்திரிகை சமுதாய விமீட்டெட்டி ஸ்தாபனத்தாராக யாழ்ப்பாணம் சிலக்கோவில் மேற்கு வீதி 63-ம் இலக்க அச்சத்தில் மே 4-ந் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.  
Registered as a News paper at the Central Post office g/L Lanka under No CE/8948/ 78 The Eelanaadu, Post Box No 29, Telegram: "Eelanaadu, Phone: 389.